



# Extreme Gaming wheel Operation manual



www.defender-global.com

	PC XInput	PC DirectInput	PlayStation 3	PlayStation 4	Xbox One
2/A	A	2	X	X	A
3/B	B	3	O	O	B
1/X	X	1	square	square	X
4/Y	Y	4	triangle	triangle	Y
L1/5/LB	LB	5	L1	L1	LB
R1/6/RB	RB	6	R1	R1	RB
L2/7/LT	LT	7	L2	L2	LT
R2/8/RT	RT	8	R2	R2	RT
SHARE/9	Select	9	Select	Share	Select
OPTIONS/10	Start	10	Start	Options	Start
L3/11/SL	LS	11	L3	L3	LS
R3/12/SR	RS	12	R3	R3	RS
Steering wheel	X Axis	X Axis	LS Left/LS Right	LS Left/LS Right	LS Left/LS Right
Paddle shifters	LT/RT	1/2	Square/X	L2/R2	LT/RT
Pedals	LT/RT	1/2	Square/X	L2/R2	LT/RT
Gear lever	LB/RB/Y	7/8/4	L2/R2/triangle	L1/R1/triangle	LB/RB/Y
D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD
MODE	Short press - Xbox button. Long press to switch mode.	Short press - button 13. Long press - mode switch.	PS button	PS button	Xbox button

**ARM**  
Ղեկ  
Դեղձարի փոխարկիչներ  
Պեդալներ  
Փոխանցման թվակ  
Կարճ սեղմում - Xbox կոճակ: Երկար սեղմում մեխանի սեղմումը: Խաղի: Կարճ սեղմում - կոճակ 13. Երկար սեղմում - մեխանի սեղմումը:

**CZ**  
Volant  
Radičící páky  
Pedály  
Radičící páka  
Krátké stisknutí – tlačítko Xbox.  
Dlouhým stisknutím přepnete režim.  
Krátké stisknutí tlačítka - 13. Dlouhé stisknutí - přepínač režimu.

**EST**  
Rool  
Kaigurattad  
Pedaald  
Kaigukang  
Lühike vajutus – Xboxi nupp. Režimi vahetamiseks vajutage pikalt.  
Lühike vajutus – nupp 13. Pikk vajutus - režiimilüliti.

**FI**  
Ohjauspyörä  
Vaihteistot  
Pakkimet  
Vaihdevipuri  
Lühyt painallus - Xbox-painike. Paina pitkään vaihtaaksesi tilaa.  
Lühyt painallus - painike 13. Pitkä painallus - tilakytkin.

**KAZ**  
Руль дөңгелегі  
Қалақша ауыстырығыштары  
Педальдар  
Беріліс тетігі  
Қысқа басы - Xbox түймесі. Режимді ауыстыру үшін ұзақ басыңыз.  
Қысқа басы - түймесі 13. Ұзақ басы - режимді ауыстыру.

**RU**  
Рулевое колесо  
Подрулевые лепестки  
Педали  
Рычаг переключения передач  
Короткое нажатие — кнопка Xbox.  
Длительное нажатие — переключение режима.  
"Короткое нажатие — кнопка 13.  
Длительное нажатие — переключение режима."

**SWE**  
Ratt  
Paddla växlare  
Pedaler  
Växelspåk  
Kort tryck - Xbox-knapp. Långt tryck för att byta läge.  
Kort tryck - knapp 13. Långt tryck - lägesomkopplare.

**AZE**  
Sükan  
Avar dəyişdiriciləri  
Pedallar  
Otürücü qolu  
Qısa matbuat - Xbox düyməsi.  
Rejim dəyişmək üçün uzun basın.  
Qısa basma - düymə 13. Uzun basma - rejim açarı.

**DE**  
Lenkrad  
Schaltwippen  
Pedale  
Schalthebel  
Kurz drücken - Xbox-Taste. Lange drücken, um den Modus zu wechseln.  
Kurzer Druck - Taste 13. Langer Druck - Modusschalter.

**GEO**  
საკე  
პედალის გადაზრთველები  
სეკტორის ბერკეტი  
მოკლე პრესა-Xbox ღილაკი. დიდხანს დაკვირეთ გადაზრთვის რეჟიმს.  
მოკლე პრესა-ღილაკი 13. დიდხანს პრესა-რეჟიმი შეცვლა.

**HR / CNR**  
Upravljač  
Ručice mjenjača  
Pedale  
Ručica mjenjača  
Kratki pritisak - gumb Xbox. Dugo pritisnite za promjenu načina rada.  
Kratki pritisak - tipka 13. Dugi pritisak - prekidač načina rada.

**PL**  
Kierownica  
Leparki do zmiany biegów  
Pedaly  
Dźwignia zmiany biegów  
Krótkie naciśnięcie - przycisk Xbox.  
Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć tryb.  
Krótkie naciśnięcie - przycisk 13.  
Długie naciśnięcie - przełącznik trybu.

**SLV**  
Volan  
Prestavne lopatice  
Pedali  
Prestavna ročica  
Kratek pritisk - gumb Xbox. Dolgo pritisnite za preklop načina.  
Kratek pritisk - gumb 13. Dolg pritisk - stikalo za način.

**UKR**  
Кермо  
Весла перемикання  
Педали  
Важіль коробки передач  
Коротке натискання - кнопка Xbox.  
Тривале натискання для перемикання режиму.  
Коротке натискання - кнопка 13.  
Тривале натискання - перемикач режимів.

**BEL**  
Стырно  
Вяслярныя перамяканы  
Педалі  
Рычаг перадач  
Кароткае націск - кнопка Xbox. Доўгі націск - каб пераключыць рэжым.  
Кароткае націск - кнопка 13. Доўгі націск - пераключальнык рэжыму.

**ES**  
Volante  
paletas de cambio  
pedales  
Palanca de cambios  
Pulsación corta: botón Xbox. Mantenga pulsado para cambiar de modo.  
Pulsación corta - botón 13. Pulsación larga - interruptor de modo.

**GRE**  
Τυμόν  
Κουτίσ άλλαγήσ ταχυτήτων  
Πεταλά  
Λεβέσ ταχύτητων  
Σύντομο πάτημα - Κουμπύ Xbox. Πατήστε παρατεταμένα για ενάλσηγή λειτουργίασ.  
Σύντομο πάτημα - κουμπύ 13. Παρατεταμένο πάτημα - Διακόπτης λειτουργίασ.

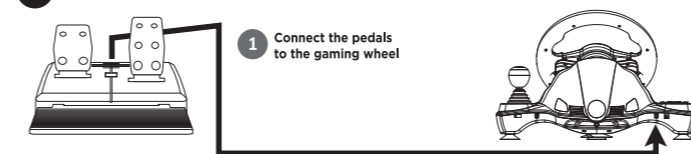
**HUN**  
Kormánykerék  
Lapátváltók  
Pedálok  
Váltókar  
Rövid megnyomás - Xbox gomb. Nyomja meg hosszan az üzemmódváltáshoz.  
Rövid megnyomás - gomb 13. Hosszan megnyomva - üzemmód kapcsoló.

**RO**  
Volan  
Schimbătoare cu paletă  
Pedale  
Schimbator de viteze  
Apăsare scurtă - butonul Xbox. Apăsati lung pentru a schimba modul.  
Apăsare scurtă - butonul 13. Apăsare lungă - comutator de mod.

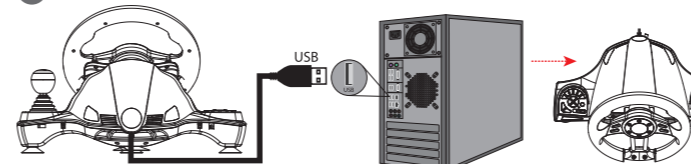
**SVK**  
Volant  
Páďlové radičlá  
Pedály  
Rychlostná páka  
Krátke stlačenie - tlačidlo Xbox. Dlhým stlačením prepnete režim.  
Krátke stlačenie tlačidla - 13. Dlhé stlačenie - prepínač režimu.

**UZB**  
Rulda  
Eshkak o'zgartirgichlar  
Pedallar  
Vites tutqichi  
Qisqa bosish - kummasi Xbox tugmasi. Rejimga o'tish uchun uzoq bosish.  
Qisqa bosish - kummasi 13. Uzoq bosish - rejimni o'zgartirish.

### 1. Connection to PC

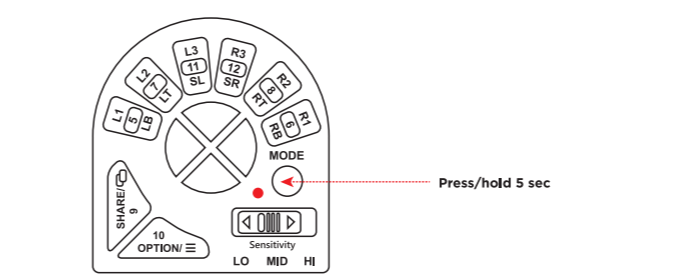


### 2. Connect the gaming wheel USB cable to the computer



Switch to DInput mode: press and hold the HOME button for 2 seconds

### 2. Switching between XInput/DInput\* modes



\*DInput mode is deprecated, Use it only with older games

### 3. Connection to PS3



Product / Изделие / Իր / Матрилат / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Уղղე / Model / მოდელო / Model / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Ծերիայի համար / Seriya nömrəsi / სერიოლო ნომერი / Сериялық нөмірі / Numārul de serie / Серийный номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış gündündən / სავარანტო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастан / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

6 months / месяцев / აშიუ / ай / თვე / ай / luni / місяців / ой

Stamp place / Место печати / Կսիքի տղղը / Məhür yeri / ბეჭდის ადგილო / Мөр орны / Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'ri

Date of sale / Дата продажи / Կաճառքի ամսաթիղղ / Матрилат / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажы / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Կաճառղղ / Satıcı / გამყიდველო / Сатушы / Produsul / Продавец / Sotuvchi



I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddialı deyiləm.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

Mențiuni despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului).

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).

Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոնպակտացիային և արտաքին տեսքին բողղքներ չկան:

Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q

Լեղև երաշխիքային կողղղան ևսային (Իրի ընղղկան ամսաթիղղ, հանձնան ամսաթիղղ).

Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi ( Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).



TRIFLES MAKE PERFECTION

Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazliqlar / უზენტიზობა / Ақаулықтар / Defecte / Неисправности / Nosozliklar

Blank area for reporting defects with horizontal lines.

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilmiş hissələr / შეცვლილი დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Pieseleschimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

Blank area for listing replaced details with horizontal lines.

Service center stamp

Печать ремонтного предприятия
Վերանորոգող կազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
საბემბოტო წარმოების
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparatii
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri



TRIFLES MAKE PERFECTION

Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazliqlar / უზენტიზობა / Ақаулықтар / Defecte / Неисправности / Nosozliklar

Blank area for reporting defects with horizontal lines.

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilmiş hissələr / შეცვლილი დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Pieseleschimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

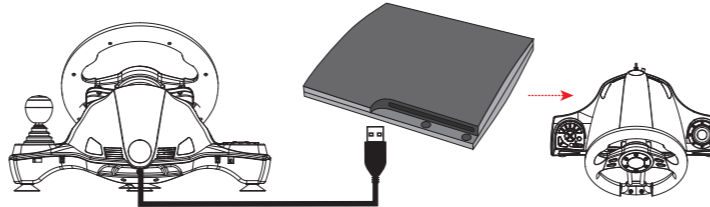
Blank area for listing replaced details with horizontal lines.

Service center stamp

Печать ремонтного предприятия
Վերանորոգող կազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
საბემბოტო წარმოების
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparatii
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri



2 Connect the gaming wheel USB cable to the PS3. Turn on the console. The gaming wheel is connected



4. Pedal setup for PS3\*\*

By default on PlayStation 3, pedals work like buttons
To make the pedals on the Play Station 3 work as axes:

Diagram showing the steps to configure the pedals for PS3. Step 1: Press and hold for 3 seconds. Step 2: Press the pedal. Step 3: Press button L2. Includes images of the pedal and the PS3 controller.

4 Press and hold for 3 seconds

5 Press the pedal

6 Press button R2

5. Connection to PS4

1 Connect the pedals to the gaming wheel

2 Disconnect the console gamepad while holding the HOME button



Diagram showing the steps to connect the pedals to a PS3 console. Step 4: Press and hold for 3 seconds. Step 5: Press the pedal. Step 6: Press button R2. Includes images of the pedal and the PS3 controller.

6. Connection to XBOX ONE™ and XBOX Series X/S™

1 Connect the pedals to the gaming wheel

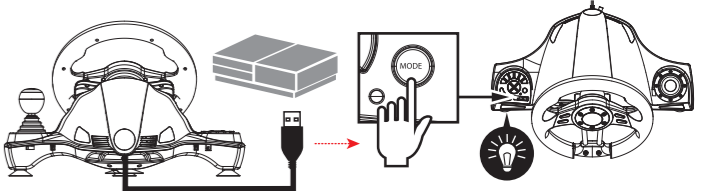
2 Disconnect the console gamepad while holding the HOME button

3 Connect the switched off gamepad with a wire to the USB port on the gaming wheel



Diagram showing the steps to connect the pedals to a PS3 console. Step 3: Connect the switched off gamepad with a wire to the USB port on the gaming wheel. Step 4: Connect the gaming wheel USB cable to the console, press the MODE button, the red LED on the gaming wheel will light up. The gaming wheel is connected.

4 Connect the gaming wheel USB cable to the console, press the MODE button, the red LED on the gaming wheel will light up. The gaming wheel is connected



ARM

- 1. Pedallari oyun çarxına qoşun
2. Oyun çarxını USB kabelini kompüterə qoşun
Dinput rejimini keçin: HOME düyməsini 2 saniyə basıb saxlayın
2. Xinput/Dinput\* rejimləri arasında keçid
5 saniyə basıb saxlayın
\* D Giriş rejimi köhnəli. Onu yalnız köhnə oyunlarla istifadə edin

AZE

- 1. Pedalları oyun çarxına qoşun
2. Oyun çarxını USB kabelini kompüterə qoşun
Dinput rejimini keçin: HOME düyməsini 2 saniyə basıb saxlayın
2. Xinput/Dinput\* rejimləri arasında keçid
5 saniyə basıb saxlayın
\* D Giriş rejimi köhnəli. Onu yalnız köhnə oyunlarla istifadə edin

PC-yə qoşulma

- 1. Pedalları oyun çarxına qoşun
2. Oyun çarxını USB kabelini kompüterə qoşun
Dinput rejimini keçin: HOME düyməsini 2 saniyə basıb saxlayın
2. Xinput/Dinput\* rejimləri arasında keçid
5 saniyə basıb saxlayın
\* D Giriş rejimi köhnəli. Onu yalnız köhnə oyunlarla istifadə edin

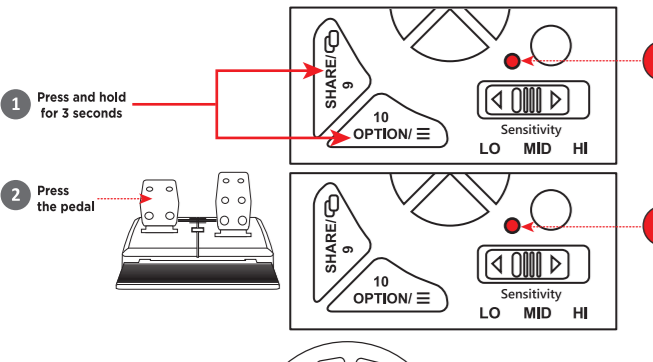
PS3-ə qoşulma

- 1. Pedalları oyun çarxına qoşun
2. Oyun çarxını USB kabelini kompüterə qoşun
Dinput rejimini keçin: HOME düyməsini 2 saniyə basıb saxlayın
2. Xinput/Dinput\* rejimləri arasında keçid
5 saniyə basıb saxlayın
\* D Giriş rejimi köhnəli. Onu yalnız köhnə oyunlarla istifadə edin



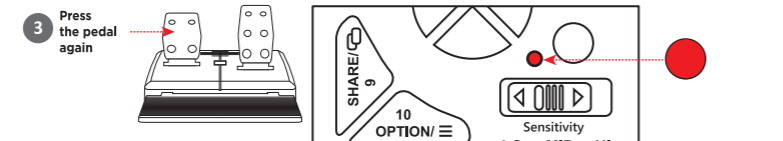
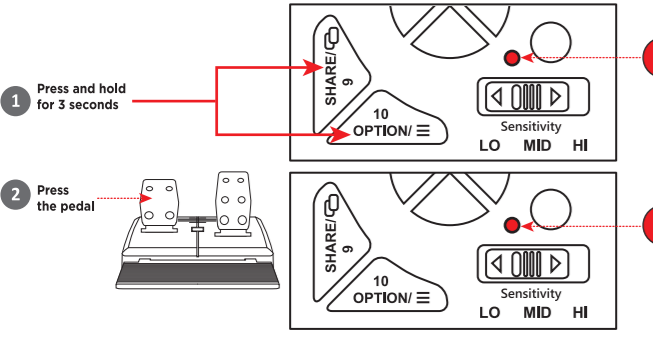
# 9. Function replacement\*\*

You can change the functions of the pedals, paddle shifters, gear lever up and down to the functions of buttons 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. For example, make the left pedal work as button 5:

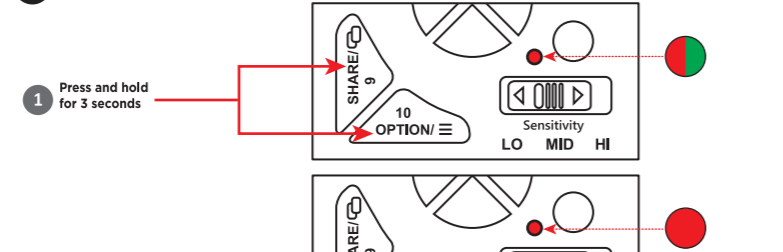


# 10. Function return

You can return the functions of the pedals, paddle shifters, buttons R3 and L3. For example, return the function of the left pedal:



# 11. Reset all settings



\*\* When you turn off the gaming wheel, all settings are reset

### ARM

#### 7. Өңгөндүрүш NINTENDO® SWITCH™-ге

1. Педалдар жайгашкан жерге карап берилүүсү керек.
2. Өңгөндүрүш "NINTENDO® SWITCH™" системага.
3. Педалдарды Pro Controller Wired Communication-го бириктириңиз.
4. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.

#### 8. Бөлүнбөс функцияларды кайтарыңыз

1. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
2. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
3. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.

#### 9. Бөлүнбөс функцияларды кайтарыңыз

1. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
2. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
3. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.

#### 10. Бөлүнбөс функцияларды кайтарыңыз

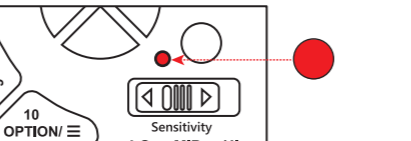
1. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
2. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
3. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.

#### 11. Бөлүнбөс функцияларды кайтарыңыз

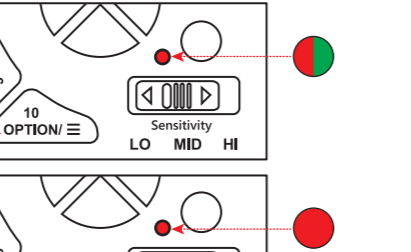
1. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
2. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
3. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.

#### 12. Бөлүнбөс функцияларды кайтарыңыз

1. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
2. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.
3. Педалдардын функцияларын алдыккы, жаңы функцияларды аныктаңыз.



# 11. Reset all settings



\*\* When you turn off the gaming wheel, all settings are reset

### AZE

#### 7. NINTENDO® SWITCH™-ə qoşulma

1. Sistem parametrlərini açın.
2. Nazarçatdır və Sensor bəzəməsinə keçin.
3. Oyun çarxını USB kabelini konsola qoşun, oyun çarxında ki qırmızı LED yanacaq. Oyun çarxı qoşulsun Ekran göstürüləri çəka bilarsınız. SHARE və OPTIONS düymələrini eyni vaxtda basın.

#### 8. Takar hassasiyyətin tənzimlənməsi

1. Pedala basın.
2. Pedala basın.
3. Yenicdən pedala basın.

#### 9. Funksiyanın dəyişdirilməsi\*\*

1. 3 saniyə basıb saxlayın
2. Pedala basın
3. Yenicdən pedala basın

#### 10. Funksiya qaytarılması

1. 3 saniyə basıb saxlayın
2. Pedala basın
3. Yenicdən pedala basın

#### 11. Bütün parametrləri sıfırlayın

1. 3 saniyə basıb saxlayın
2. Pedala basın
3. Yenicdən pedala basın

#### 12. Bütün parametrləri sıfırlayın

1. 3 saniyə basıb saxlayın
2. Pedala basın
3. Yenicdən pedala basın

### BEL

#### 7. Підключення до NINTENDO® SWITCH™

1. Увімкнути вбудований адаптер:
  1. Включити налаштування системи
  2. Перейти до розділу Контролеры і датчыкі
  3. Установити правильну сувязь Pro Controller на Укл
2. Підключити педали до гультявого кола
3. Підключити USB-кабель гультявого кола до консолі, червона світлодіодна гультяве коло загорає. Гультяве коло світить на екрані. Вайтега сарамагелст nuppe SHARE ja OPTIONS адначасова

#### 8. Регулювання адчувальності колы

1. Низка
2. Середня
3. Высокая

#### 9. Замена функций\*\*

1. Ви можете змінити функції педаль, педаля, рычага переключення передач уверх і вниз на функції кнопок 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Наприклад, прив'яжете ліву педаль працювати як кнопку 5:
1. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
2. Натисніть на педаль
3. Натисніть кнопку 5

#### 10. Виявлення функцій

1. Ви можете вивести функції педаль, пераключачы, кнопок R3 і L3. Наприклад, вивести функцію левий педаль:
1. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
2. Натисніть на педаль
3. Знову натисніть на педаль

#### 11. Сброс усіх налаштувань

1. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
2. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
3. Знову натисніть на педаль

#### 12. Сброс усіх налаштувань

1. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
2. Натисніть і утримуйте на працю 3 секунд
3. Знову натисніть на педаль

### DE

#### 7. Verbindung zu NINTENDO® SWITCH™

1. Kabelverbindung in den Einstellungen aktivieren
2. Öffnen Sie die Systemeinstellungen
3. Gehen Sie zum Abschnitt Controller und Sensoren
4. Setzen Sie die kabelgebundene Kommunikation des Pro Controllers auf Ein

8. Verbinden Sie die Pedale mit dem Gaming-Link 2. 3. Schließen Sie das USB-Kabel des Gaming-Wheels an die Konsole an, die rote LED am Gaming-Wheel leuchtet. Auf das Spielrad ist verbunden Sie können Screenshots machen. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten SHARE und OPTIONS

#### 9. Einstellen der Radempfindlichkeit

1. Niedrig
2. Medium
3. Hoch

#### 10. Funktionensatz\*\*

1. Sie können die Funktionen der Pedale, Schaltwippen, Schalthebel nach oben und unten auf die Funktionen der Tasten 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ändern. Lassen Sie beispielsweise das linke Pedal als Taste 5 fungieren:
1. 3 Sekunden gedrückt halten
2. Drücken Sie das Pedal
3. Taste 5 drücken

#### 11. Funktionsrückgabe

1. Sie können die Funktionen der Pedale, Schaltwippen, Tasten R3 und L3 zurückgeben.
1. 3 Sekunden gedrückt halten
2. Drücken Sie das Pedal
3. Drücken Sie das Pedal erneut

#### 12. Alle Einstellungen zurücksetzen

1. 3 Sekunden gedrückt halten
2. Drücken Sie das Pedal
3. Drücken Sie das Pedal

#### 13. Alle Einstellungen zurücksetzen

1. 3 Sekunden gedrückt halten
2. Drücken Sie das Pedal
3. Drücken Sie das Pedal

### CZ

#### 7. Připojení k NINTENDO® SWITCH™

1. Zapněte kabelové připojení v nastavení:
  1. Nastavte Nastavení systému
  2. Přejděte do sekce Ovládací a senzory
  3. Nastavte Pro Controller Wired Communication na On
2. Připojte pedály k hernímu kolu
3. Připojte USB kabel herního volantu ke konzole, rozsvítí se červená LED na herním volantu. Herní kolo je připojeno. Načte se obrazovka. Vajutate samaagelst nuppe SHARE ja OPTIONS adnčasova

#### 8. Nastavení citlivosti kola

1. Nizka
2. Střední
3. Vysoká

#### 9. Výměna funkce\*\*

1. Můžete změnit funkce pedálů, pádla řazení, řadící páky nahoru a dolů na funkce tlačítek 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Například nechte levý pedál fungovat jako tlačítko 5:
1. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
2. Vajutate pedali
3. Stisnitte tipku 5

#### 10. Funkčního tagastamine

1. Mõõte vatiit funkse pedall, pädal řazení, řadící páky nahoru a dolů na funkce tlačítek 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Například nechte levý pedál fungovat jako tlačítko 5:
1. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
2. Vajutate pedali
3. Stisnitte tipku 5

#### 11. Resetovat všechna nastavení

1. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
2. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
3. Vajutate znovu pedali

#### 12. Resetovat všechna nastavení

1. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
2. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
3. Vajutate znovu pedali

### ES

#### 7. Conexión a NINTENDO® SWITCH™

1. Activa la conexión por cable en la configuración:
  1. Abrir configuración del sistema
  2. Ir a la sección de Controladores y Sensores
  3. Activa la comunicación por cable del controlador Pro
2. Conecte los pedales a la rueda de juego
3. Conecte el cable USB de la rueda de juego a la consola, el LED rojo de la rueda de juego se encenderá. La rueda de juego está conectada. Puedes tomar capturas de pantalla. Presiona los botones SHARE y OPTIONS en el mismo tiempo

#### 8. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

1. Bajo
2. Medio
3. Elevado

#### 9. Reemplazo de funciones\*\*

1. Puede cambiar las funciones de los pedales, paletas de cambio, palanca de cambios hacia arriba y hacia abajo a las funciones de los botones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.
1. Por ejemplo, haz que el pedal izquierdo funcione como el botón 5:
1. Mantenga pulsado durante 3 segundos
2. Presiona el pedal
3. Pulse el botón 5

#### 10. Retorno de función

1. Puede devolver las funciones de los pedales, paletas de cambio, botones R3 y L3.
1. Mantenga pulsado durante 3 segundos
2. Presiona el pedal
3. Pulse el pedal

#### 11. Restablecer todos los ajustes

1. Mantenga pulsado durante 3 segundos
2. Mantenga pulsado durante 3 segundos
3. Pulse el pedal

#### 12. Restablecer todos los ajustes

1. Mantenga pulsado durante 3 segundos
2. Mantenga pulsado durante 3 segundos
3. Pulse el pedal

### EST

#### 7. Ühendus NINTENDO® SWITCH™-ga

1. Lülitage juhtmeiga ühendus seadetes sisse:
  1. Avastage Seadete süsteem
  2. Minge jaotisse Kontrollereid ja andurid
  3. Seadke Pro Controller Wired Communication asendisse Sees
2. Ühendage pedaalid müngurataga
3. Liita müngurata USB-kaabeli konsoliga, münguratal süttib punane LED. Münguratas on ühendatud. Näete ottaa kuvatekkpausika. Paina SHARE- ja OPTIONS-painikeita samanaikaiselt

#### 8. Ratta tundlikkuse reguleerimine

1. Madal
2. Keskne
3. Kõrg

#### 9. Funktsiooni asendamine\*\*

1. Võite muuta pedalkiime, siipüürin vaihteiden, vaihevõidun toiminnot üles ja alla painikeiden 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 toimintoinn. Aseta esimerkiksi vasak pedaal toimimaan kumpainike 5:
1. Vajutate ja hoidej 3 sekundit all
2. Vajutate pedali
3. Stisnitte tipku 5

#### 10. Funktsiooni tagastamine

1. Võite palautaa pedalkiime, siipvaihteiden, painikeiden R3 ja L3 toimintoin. Päädua al esimerkiksi vasemman pedalkiime toimintoin:
1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina poljinta
3. Paina painiketta 5

#### 11. Nollaa kaikki asetukset

1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
3. Kun sammutat pedallyöran, kaikki asetukset nollautuvat

#### 12. Nollaa kaikki asetukset

1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
3. Kun sammutat pedallyöran, kaikki asetukset nollautuvat

### FI

#### 7. Yhteyt NINTENDO® SWITCH™-iin

1. Ota langallinen yhteys käyttöön asetuksista:
  1. Avasta Seadete süsteem
  2. Siirry Ohjaimet ja anturit-osioon
  3. Aseta Pro Controller Wired Communication asentoon On
2. Yhdistä polkimet pedellyöran
3. Liitä mängurata USB-kaapeli konsoliin, pedellyöran punainen LED syttyy. Pedellyöran on kytketty. Näete näppärintä kuvatekkpausika. Paina SHARE- ja OPTIONS-painikkeita samanaikaiselt

#### 8. Pyörän herkkyiden säätö

1. Matala
2. Keski-
3. Korkea

#### 9. Toiminnon korvaaminen\*\*

1. Voit muuttaa polkimien, siipüürin vaihteiden, vaihevõidun toiminnot ylös ja alas painikkeiden 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 toimintoinn. Aseta esimerkiksi vasen poljin toimimaan kumpainike 5:
1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina poljinta
3. Paina painiketta 5

#### 10. Toiminnon palautus

1. Voit palautaa polkimien, siipvaihteiden, painikeiden R3 ja L3 toimintoin. Päädua al esimerkiksi vasemman polkimien toimintoin:
1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
3. Kun sammutat pedallyöran, kaikki asetukset nollautuvat

#### 11. Resetoid kaikki asetukset

1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
3. Kun sammutat pedallyöran, kaikki asetukset nollautuvat

#### 12. Resetoid kaikki asetukset

1. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
2. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
3. Kun sammutat pedallyöran, kaikki asetukset nollautuvat

### FR

#### 7. Connexion à NINTENDO® SWITCH™

1. Activez la connexion filaire dans les paramètres système:
  1. Ouvrez le menu Paramètres système
  2. Allez dans la section des Contrôleurs et Capteurs
  3. Activez la communication filaire du contrôleur Pro
2. Connectez les pédales à la roue de jeu
3. Connectez le câble USB de la roue de jeu à la console, le LED rouge de la roue de jeu s'allumera. La roue de jeu est connectée. Vous pouvez prendre des captures d'écran. Appuyez sur les boutons SHARE et OPTIONS simultanément

#### 8. Réglage de la sensibilité de la roue

1. Basse
2. Moyenne
3. Haute

#### 9. Remplacement des fonctions\*\*

1. Vous pouvez modifier les fonctions des pédales, des leviers de vitesse vers le haut et vers le bas des boutons 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Par exemple, faites fonctionner le pédalier gauche en tant que bouton 5:
1. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
2. Appuyez sur le pédalier
3. Appuyez sur le bouton 5

#### 10. Retour aux paramètres d'origine

1. Vous pouvez restaurer les fonctions des pédales, des leviers de vitesse vers le haut et vers le bas des boutons R3 et L3.
1. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
2. Appuyez sur le pédalier
3. Appuyez de nouveau sur le pédalier

#### 11. Réinitialiser toutes les paramètres

1. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
2. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
3. Appuyez de nouveau sur le pédalier

#### 12. Réinitialiser toutes les paramètres

1. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
2. Maintenez enfoncé pendant 3 secondes
3. Appuyez de nouveau sur le pédalier

### GR

#### 7. Σύνδεση στο NINTENDO® SWITCH™

1. Ενεργοποιήστε την ελκωμένη σύνδεση στις ρυθμίσεις:
  1. Ανοίξτε τις Ρυθμίσεις συστήματος
  2. Μεταβείτε στην ενότητα Ελεγκτές και αισθητήρες
  3. Ρυθμίστε το Pro Controller Wired Communication σε On
2. Σύνδεστε τα πεντάλ στο τροχό παιχνιδιού
3. Συνδέστε το καλώδιο USB του τροχού παιχνιδιού στην κονσόλα, το κόκκινο LED στον τροχό παιχνιδιού θα ανάψει. Ο τροχός παιχνιδιού θα αναγνωριστεί. Μπορείτε να κάνετε εικονογράμματα. Πατήστε τα κουμπιά SHARE και OPTIONS ταυτόχρονα

#### 8. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

1. Χαμηλά
2. Μέτρια
3. Υψηλά

#### 9. Αντικατάσταση λειτουργιών\*\*

1. Μπορείτε να αλλάξετε τις λειτουργίες των πεντάλ, των ταχυτήτων, του μοχλού ταχυτήτων πάνω και κάτω στις λειτουργίες των 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Για παράδειγμα, κάντε το αριστερό πεντάλ να λειτουργεί ως κούμπι 5:
1. Πατήστε το πεντάλ
2. Παταλήστε το κουμπι 5
3. Πατήστε το κουμπι 5

#### 10. Επιστροφή των ρυθμίσεων

1. Μπορείτε να επιστρέψετε τις λειτουργίες των πεντάλ, των χειριστήριων ταχυτήτων, των κούμπιων R3 και L3.
1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα
2. Πατήστε το πεντάλ
3. Πατήστε το κουμπι 5

#### 11. Επιστροφή των ρυθμίσεων

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα
3. Πατήστε το κουμπι 5

#### 12. Επιστροφή των ρυθμίσεων

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα
3. Πατήστε το κουμπι 5

### HUN

#### 7. Csatlakozás a NINTENDO® SWITCH™-hoz

1. Kapcsolja be a vezetékies kapcsolatot a beállításokban:
  1. Nyissa meg a Rendszer beállítások
  2. Lépj át a Vezetékes érzékelők szakaszhoz
  3. Állítsa be a Pro Controller Wired Communication állapotát az "ON"-ra
2. Csatlakoztassa a pedálokat a játékerkéhez
3. Csatlakoztassa a játékerké USB-kaáelét a konzolhoz, a játékerkérgon lévő piros LED világít. A játékerké csatlakoztatva van. Képernyőkéretet készíthet. Nyomja meg egyszerre a SHARE és a SHARE és a SHARE gombot

#### 8. A kerek érzékenységének beállítása

1. Alacsony
- 2



<span><span>DE</span></span>	<b>SPIELSTEUER ANLEITUNG</b>
------------------------------	------------------------------

**Konformität.** Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung**

■ Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware. Vorsichtsmaßnahmen:**

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauermer Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Product specifications and Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Unbrfristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

**Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:**

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

<span><span>EN</span></span>	<b>GAMING WHEEL OPERATION MANUAL</b>
------------------------------	--------------------------------------

**Declaration of Conformity.** Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

■ **Disposal of batteries, electrical and electronic equipment.** This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
  - Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
  - Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
  - Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
  - Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
  - Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
  - Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
  - Do not put into the mouth.
  - Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
  - In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
  - Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
  - Do not use the device while driving the vehide, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
- Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRIY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, PR. CHINA
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

**Warranty service is not effected in the following situations:**

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network –220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

<span><span>ES</span></span>	<b>JUEGO DE VOLANTE INSTRUCCIÓN</b>
------------------------------	-------------------------------------

**Declaración de conformidad.** El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

■ **Eliminación.** No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:**

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
- IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

**El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:**

- Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

<span><span>EST</span></span>	<b>MÄNGUROOL INSTRUKTSIOON</b>
-------------------------------	--------------------------------

**Vastavusdeklaratsioon.** Staatilised, elektri- või kõrgsagedusvälja (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

■ **Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine**

See sümbol tootel, toote paraitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos selmejäätmega. Teda tuleb tarnida partereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

**Toodet ohutui ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:**

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
  - Ärge lamutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvad objektide puudumine.
  - Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
  - Ära laske niiskust toote sisse. Ärge parutage toote vedelikku.
  - Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuste korral jäädv pidage toode ilma garantiita.
  - Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
  - Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
  - Ärge võtke suhu.
  - Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
  - Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
  - Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
  - Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
  - Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
- IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Piaramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

**Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:**

- Garantiiperioodi aegumine (garantiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Garantiikaardi vale täitmine.
- Vale pistik soovlurruis.
- Garantiijäste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
- Si el produkti disainädu para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Kui kodusks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainet, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

<span><span>FI</span></span>	<b>TIETOKONEEN OHJAUSPYÖRÄ OHJE</b>
------------------------------	-------------------------------------

**Vaatumusten mukaisuus todistus.** Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.
**Ympäristönstojaujeua koskeva ohje**
■ Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttööän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmist, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteiden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tänäille ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalamissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöäotta.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.
- Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
- Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimman version saa ladata osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

**Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:**

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuuautodistuksen virheelinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasiana.
- Takuuuitivijeste rikkominen, kotelon liitoskokoospanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammatikäytössä.
- Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
- Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleennmyyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai hooletaton käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putaaminen, osuma).
- Muiden tootajien liitettujen laitteiden vammaisuus.

<span><span>GE</span></span>	<b>სათამაშო საჭე ინსტრუქცია</b>
------------------------------	---------------------------------

**შესაბამისობის დეკლარაცია**
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტროკვლამ ან მაღალხიბნიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიობილურმა ტელეფონებმა, მიკროალტულურმა მუცლებმა, ელექტროსტატიკურმა ვარსკუტებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბოკვლებას.

**ელემენტების, ელექტროლო და ელექტრონიკის მოწყობილობების უტოლობაცა.**

ეს ნიშანი საჭიროებს, საჭიროებს ელემენტებზე ან შეუძლებად წინაშე იმას, რომ საჭიროას უტოლობაცა შეუძლებელია სათვალავებზე მოწყობილობის ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაზარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკვლი და ელექტრონიკის მოწყობილობების შეკრვებას და უტოლობაცას.

**საჭიროებს ელექტრო და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:**

- გამოიყენეთ საჭიროლო მხოლოდ დანიშნულების მიხედვით.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკვიობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგება რემონტისთვის საჭიროი ძალებით.ნაწილობის შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-დანიშნულეს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებულა არ არის და მის მგებით არავერი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ზემოებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერილი დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითვის მონვედრა ნაკვიობის და მის მგებით. არ ჩადით ნაკვიობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკვიობის ვიზრაცა და შეხებუკური დეტერიფა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროის მექანიკურ დაზიანებას. შეხებუკური დაზიანებების საჭიროლზე არანაირი გარანტია არ გაცემბა.
- არ გამოიყენეთ ნაკვიობა ხილოლი დაზიანებების დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულა.
- არ გამოიყენით რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინონებისას და აგრესიული გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საჭიროის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფითი ტემპერატურაში, ესაალებაციის წინ საჭიროი დღავითი თბლი თაბამი (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამრთეტი მოწყობილობა თუ არ აირბეთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტერიბისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზებას და ასეუ იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით. პროდუქტის სატვირთავებზე და მასსათვირებელი შეიძლიათ იხილოთ შეტეუთვაზე და defender-global.com- ზე მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimman version saa ladata osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

**საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:**

- გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დგინდება საჭიროის მომზარებლისთვის გაიცდვის დღიდან).
- არასწორად არის შევსებული საგარანტიო ტალონი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროკვლიობა.
- დაზიანებულია საგარანტიო კომომები, კორპუსის სამგერი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საჭიროის ზედაპირზე ან საჭიროის შიდა პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყფითი პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანება გამოწვეულია ნაკვიობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითვის, მწერების მოხვედრით.
- დარღვევები ძველი ელექტროსერვისის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მოუზონაში.
- თუ საჭიროი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამოცდველი ფირმით.
- არასწორი ესპალუტაცია ან უკულოად ხმარება.
- ნაკვიობის სტიტიური უზღვრების შედგაად დაზიანება.
- შეხნიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების მომთხუწარინაზობა.



